

QURAN

Word-by-Word Study Guide
(Arabic-English)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Prof. Dr. Abdurahim Cao

Copyrighted but FREE for personal study of the Quran

Copyright @2025. All Rights Reserved.

Quran Study Guide Materials
Compiled and Prepared
by

Prof. Dr. Abdurahim Cao

as his personal study guides. It is now
shared to anyone, Muslims and
non-Muslims, who may need
them to learn the Quran.

www.quranstudyguide.com

Prof. Dr. Cao, DBA, is a university researcher and
a full pledged professor of management and technology
at Bulacan State University, Philippines.

He is also known as Prof. Dr. Almario Epifanio Cao,
at the university. He has presented/published researches in
management and technology at various local, national and
international fora. He reverted to Islam in 2012, in his 50s,
after attempting to disprove and discredit the
teachings of Islam and the Quran.

القرآن الكريم

هدية خادم الحرمين الشريفين
للملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود
إلى صاحب بيت الله الحرام

Surah An-Naba (Mk)

سُورَةُ النَّبَاِ

78

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ۚ عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ۚ الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ۚ
 (About) what are they asking one another? About the Great the News (About) which they (are) concerning it (in) disagreement
 كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۚ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۚ نَايْ! ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۚ نَايْ! ۚ
 (soon) they will know Nay! Then (soon) they will know Nay! We made Have not
 وَالْجِبَالِ أَوْتَادًا ۚ وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ۚ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ۚ
 (as) pegs And the mountains And We created you (in) pairs And We made (for) rest your sleep
 وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ۚ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ۚ وَبَنَيْنَا
 And We made (as) covering the night And We made (for) livelihood the day And We constructed
 فَوْقَكُمْ سَبْعًا شَدَادًا ۚ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ۚ وَأَنْزَلْنَا مِنْ
 strong seven over you And We placed burning a lamp from And We sent down
 الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ۚ لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۚ وَجَنَّاتٍ
 pouring water the rain clouds That We may bring forth thereby grain and vegetation And gardens
 أَلْفَافًا ۚ إِنَّ يَوْمَ الْفُصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ۚ يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ ۚ
 (of) thick foliage (the) Day Indeed (of) the Judgment is an appointed time (The) Day in is blown the trumpet
 فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ۚ وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ۚ وَسُيِّرَتِ
 and you will come forth (in) crowds And is opened and becomes the heaven gateways And are moved
 الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ۚ إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ۚ لِلطَّاغِينَ
 and become a mirage Indeed Hell is lying in wait For the transgressors
 مَعَابًا ۚ لَبِثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ۚ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ۚ
 a place of return (They will) be remaining therein (for) ages Not they will taste coolness any drink and not
 إِلَّا أَحْمِيمًا وَغَسَّاقًا ۚ جَزَاءُ وَفَاقًا ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا
 except and purulence scalding water A recompense appropriate Indeed, they were
 لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ۚ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ۚ وَكُلَّ شَيْءٍ
 an account expecting not Our Signs they denied And (with) denial And every thing
 أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۚ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ۚ
 (in) a Book We have enumerated it (in) punishment except We will increase you and never So taste

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ۚ حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ۚ وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا ۚ وَكَأْسًا
 دِهَاقًا ۚ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِدًّا ۚ بَآ ۚ جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ
 حِسَابًا ۚ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ لَا يَمْلِكُونَ
 مِنْهُ خِطَابًا ۚ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ
 إِلَّا مَن أَمَرَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ۚ ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَن
 شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ مَعَابًا ۚ إِنَّا أَنذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ
 الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَدَيَّانِي كُنْتُ تُرَابًا ۚ

Surah An-Naziat (Mk)

سُورَةُ النَّازِعَاتِ 79

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا ۚ وَالنَّاشِطَاتِ نَشْطًا ۚ وَالسَّابِحَاتِ سَبْحًا ۚ
 فَالسَّابِقَاتِ سَبْقًا ۚ فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا ۚ يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ۚ
 تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ ۚ قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ۚ أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ۚ
 يَقُولُونَ أَيْنَا الْمَرْدُودُونَ فِي الْخَافِرَةِ ۚ أَيْنَا كُنَّا عِظْمَانِخِرَةً ۚ قَالُوا
 تِلْكَ إِذْ أَكَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ۚ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ۚ فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ۚ
 هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ ۚ إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۚ

أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۖ فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَىٰ أَنْ تَزَكَّىٰ ۖ وَأَهْدِيكَ
 إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ۚ فَآرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ۚ فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ۖ ثُمَّ
 أَذْبَرَ يَسْعَىٰ ۖ فَخَشِرْنَا دِئِيقًا ۖ فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ۚ فَأَخَذَهُ
 اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنِ يَخْشَىٰ ۚ
 ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا ۖ رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّيَهَا ۖ
 وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ۖ وَالْأَرْضُ بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحَاهَا ۖ
 أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ۖ وَالْجِبَالُ أُرْسُسُهَا ۖ مَتَّعَا لَكُمْ
 وَلَا نَعْمَكُمْ ۖ فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَىٰ ۖ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ
 مَا سَعَىٰ ۖ وَبُرْزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَىٰ ۖ فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ ۖ وَءَاثَرَ
 الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۖ وَأَمَّا مَنْ خَافَ
 مَقَامَ رَبِّهِ ۖ وَنَهَىٰ النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ۖ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۖ
 يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ۖ فِيمَ أَنْتَ مِنْ
 ذِكْرِنَهَا ۖ إِلَىٰ رَبِّكَ مُنتَهَاهَا ۖ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرُ مَنِ يَخْشَاهَا ۖ
 كَانَتْهُمْ يَوْمَ يُرَوَّنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ۖ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى ۝١ أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ۝٢ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَكِّي ۝٣
 He frowned and turned away 1 Because the blind man came to him 2 But what would he might purify himself 3
 أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الْذِكْرَى ۝٤ أَمَّا مَنْ أَسْتَغْنَى ۝٥ فَانْتَ لَهُ، تَصَدَّى ۝٦
 Or he would benefit him the reminder? 4 As for who (him) considers himself free from need 5 So you give attention to him 6
 وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَكِّي ۝٧ وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى ۝٨ وَهُوَ يَخْشَى ۝٩
 And not upon you that he purifies himself 7 But as for (he) who came to you striving 8 While he fears 9
 فَانْتَ عَنْهُ تَلَهَّى ۝١٠ كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ۝١١ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۝١٢ فِي صُحُفٍ
 But you (are) distracted. 10 Nay! (is) a reminder Indeed, it 11 So whosoever may remember it 12 In sheets
 مُكْرَمَةٍ ۝١٣ مَرْفُوعَةٍ مُطَهَّرَةٍ ۝١٤ بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۝١٥ كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۝١٦
 Honored 13 Exalted 14 In (the) hands purified (of) scribes 15 Noble dutiful 16
 قَتَلَ الْإِنْسَانَ مَا أَكْفَرَهُ ۝١٧ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۝١٨ مِنْ نُطْفَةٍ
 Is destroyed [the] man, how ungrateful is he! 17 From thing what He created him? 18 From a semen-drop
 خَلَقَهُ، فَقَدَّرَهُ ۝١٩ ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ ۝٢٠ ثُمَّ أَمَاتَهُ، فَأَقْبَرَهُ ۝٢١ ثُمَّ إِذَا
 He created him then He then He made easy the way 20 He causes him to die 21 and provides a grave for him when
 شَاءَ أَنْشَرَهُ ۝٢٢ كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ ۝٢٣ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۝٢٤
 He will resurrect him 22 Nay! Not he has accomplished 23 He what commanded him 24 Then let look the man at his food
 أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۝٢٥ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۝٢٦ فَأَنْبَتْنَا فِيهَا
 That We [We] poured (in) the water abundance 25 We cleaved Then splitting the earth 26 Then We caused to grow therein
 حَبًّا ۝٢٧ وَعَنْبًا وَقَضْبًا ۝٢٨ وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۝٢٩ وَحَدَائِقَ غُلْبًا ۝٣٠ وَفِكَهَةً ۝٣١
 grain and grapes and green fodder 28 And olive and date-palms 29 And (of) thick foliage 30 And fruits 31
 وَأَبًّا ۝٣٢ مَتَعَالَى كُرْ ۝٣٣ فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ ۝٣٤ يَوْمَ يَفِرُّ
 and grass (As) a provision for you 32 But when your cattle comes the Deafening Blast 33 (The) Day will flee 34
 الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۝٣٥ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ۝٣٦ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ۝٣٧ لِكُلِّ
 his brother from a man 35 And his mother and his father 36 And his wife and his children 37 For every
 أَمْرٍ مِنْهُمْ يَوْمَ يَدِ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۝٣٨ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُسْفِرَةٌ ۝٣٩
 man among them that Day a matter occupying him 38 Faces that Day (will be) bright 39
 ضَا حِكَّةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ ۝٤٠ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۝٤١
 Laughing 40 rejoicing at good news 41 And faces that Day (will be) dust upon them 41

تَرَهَقَهَا قَتْرَةٌ ﴿٤١﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ ﴿٤٢﴾
 Those darkness Will cover them (are) the disbelievers [they]

Surah At-Takwir (Mk)

سُورَةُ التَّكْوِيْرِ 81

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا الْجِبَالُ
 the sun When is wrapped up the stars And when fall, losing their luster the mountains
 سُيِّرَتْ ﴿٣﴾ وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ﴿٤﴾ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ
 are moved away And when the full-term she-camels (are) left untended the wild beasts are gathered
 ﴿٥﴾ وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴿٦﴾ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ﴿٧﴾ وَإِذَا
 And when the seas are made to overflow the souls are paired And when
 الْمَوءَدَةُ سُئِلَتْ ﴿٨﴾ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ﴿٩﴾ وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ
 the female infant buried alive is asked For what sin she was killed the pages are laid open
 ﴿١٠﴾ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ﴿١١﴾ وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ﴿١٢﴾ وَإِذَا الْجَنَّةُ
 the sky And when is stripped away the Hellfire is set ablaze Paradise And when
 أُرْلِفَتْ ﴿١٣﴾ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ﴿١٤﴾ فَلَا أَقْسِمُ بِالْخُنُوسِ ﴿١٥﴾
 is brought near Will know a soul it has brought what But nay! I swear by the retreating planets
 الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ﴿١٦﴾ وَاللَّيْلُ إِذَا عَسْعَسَ ﴿١٧﴾ وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾
 (and) disappear Those that run And the night when it departs And the dawn when it breathes
 إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾ ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾ مُطَاعٍ
 Indeed, it (is) surely a word (of) a noble Messenger secure (the) Owner of the Throne One to be obeyed
 ثَمَّ آمِينَ ﴿٢١﴾ وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ
 and trustworthy (is) your companion And not mad he saw him in the horizon the clear
 ﴿٢٣﴾ وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ﴿٢٤﴾ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿٢٥﴾
 And not on he (is) a withholder the unseen (of) Shaitaan it And not accursed
 فَإِنَّ تَذَهَبُونَ ﴿٢٦﴾ إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ
 are you going? So where Not (is) it a reminder to the worlds For whoever to among you
 يَسْتَقِيمَ ﴿٢٨﴾ وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾
 take a straight way And not you will that except wills Allah Lord (of) the worlds

Surah Al-Infitar (Mk)

سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ 82

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ۝ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ۝ وَإِذَا الْبِحَارُ
 the seas And when scatter the stars And when (is) cleft asunder the sky When
 فُجِّرَتْ ۝ وَإِذَا الْقُبُورُ بُعِثِرَتْ ۝ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ
 it has sent forth what a soul Will know are overturned the graves And when are made to
 gush forth
 وَأُخِّرَتْ ۝ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ۝ الَّذِي
 Who the Most Noble concerning your Lord has deceived you What man! O and left behind
 خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ۝ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ۝
 He assembled you He willed what form whatever In then balanced you? fashioned you created you
 كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالذِّينِ ۝ وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ۝ كِرَامًا
 Noble (are) surely guardians over you And indeed the Judgment you deny But Nay!
 كَتَبِينَ ۝ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۝ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝ وَإِنَّ
 And indeed bliss (will be) surely in the righteous Indeed you do what ever They know recording
 الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ۝ يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الذِّينِ ۝ وَمَاهُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ۝
 (will be) absent from it they And not (of) the Judgment (on the) Day They will burn (in) it Hellfire surely in the wicked
 وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الذِّينِ ۝ ثُمَّ مَّا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الذِّينِ ۝
 the Judgment? (of) (is the) Day what can make you know what Then (of) the Judgment? (is the) Day what can make you know And what
 يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا ۝ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ۝
 (will be) with Allah that Day the Command and anything for a soul a soul will have power not (The) Day

Surah Al-Mutaffifin (Mk)

سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ 83

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ۝ الَّذِينَ إِذَا أَكَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ۝
 they take in full the people from they take a measure when Those who to those who give less Woe
 وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوَّزَوْا نُهُمْ يُخْسِرُونَ ۝ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ۝
 (will be) resurrected that they those think Do not they give less they weigh or give by measure (for) them (to) them But when

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ٥ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ٦ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ
 (the record) Indeed Nay! (of) the worlds? before (the) mankind will stand (The) Day Great For a Day
 الْفُجَّارِ لَفِي سِجِّينٍ ٧ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ ٨ كِتَابٌ مَرْقُومٌ ٩
 written A book (is) Sijjin? what can make you know And what Sijjin (is) surely (of) the wicked
 وَيَلُومُذِي الْمَكْدِيبِينَ ١٠ الَّذِينَ يَكْذِبُونَ يَوْمَ الدِّينِ ١١ وَمَا يَكْذِبُ
 can deny And not the Judgment (the) Day deny Those who to the deniers that Day Woe
 بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ١٢ إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ١٣
 (of) the former (people) Stories he says Our Verses to him are recited When sinful transgressor every except [of] it
 كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ١٤ كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ
 their Lord from Indeed, they Nay! earn they used to (for) what their hearts [over] (the) stain But Nay!
 يَوْمَذِي لَمَحْجُوبُونَ ١٥ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ١٦ ثُمَّ يُقَالُ هَذَا
 This it will be said Then (in) the Hellfire (surely) will burn indeed, they Then surely will be partitioned that Day
 الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَكْذِبُونَ ١٧ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيْنَ ١٨
 Illiyin (will be) surely in (of) (the) record Indeed Nay! deny [of it] you used to (is) what
 وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلْيُونَ ١٩ كِتَابٌ مَرْقُومٌ ٢٠ يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ٢١
 those brought near Witness it written A book (is) Illiyun? what can make you know And what
 إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ٢٢ عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ٢٣ تَعْرِفُ فِي
 in will recognize observing thrones On bliss (will be) the righteous Indeed
 وُجُوهُهُمْ نُضْرَةٌ أُنَّيْمُ ٢٤ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ٢٥ خِتْمُهُ
 Its seal sealed a pure wine of will be given to drink (of) bliss (the) radiance their faces
 مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ٢٦ وَمِزَاجُهُ مِنَ
 (is) of And its mixture the aspirers let aspire that And for (will be of) musk
 تَسْنِيمٍ ٢٧ عَيْنَا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ٢٨ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا
 used to committed crimes those who Indeed those brought near from it will drink A spring Tasneem
 مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ ٢٩ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ٣٠
 they winked at one another by them they passed And when laugh believed those who at
 وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ٣١ وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا
 they said they saw them And when jesting would return their people to they returned And when
 إِنَّ هَؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ٣٢ وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ٣٣
 (as) guardians over them they had been sent But not surely have gone astray these Indeed

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ۚ عَلَى
 On they will laugh the disbelievers at believed those who So today
 الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ۚ هَلْ تُؤْتَى الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۚ
 do? they used to what the disbelievers been rewarded Have (not) observing the thrones

Surah Al-Inshiqaq (Mk)

سُورَةُ الْاِنْشِقَاقِ 84

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ ۖ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۚ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ
 is spread the earth And when and was obligated to its Lord And has listened is split asunder the sky When
 ۚ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۚ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۚ يَأْتِيهَا
 ۚ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۚ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۚ Yَأْتِيهَا
 O and was obligated to its Lord And has listened becomes empty (is) in it what And has cast out
 الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدًا فَمُلَاقِيهِ ۚ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ
 is given (him) Then as for and you (will) meet Him (with) exertion your Lord to laboring Indeed, you mankind!
 كِتَابُهُ وَيَمِينِهِ ۚ فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حِسَابًا يَسِيرًا ۚ وَيَنْقَلِبُ
 And he will return easy an account his account will be taken Then soon in his right (hand) his record
 إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۚ وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ۚ فَسَوْفَ
 Then soon his back behind his record is given (him) who But as for happily his people to
 يَدْعُوا ثُبُورًا ۚ وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا ۚ إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۚ
 happy his people among had been Indeed, he (in) a Blaze And he will burn (for) destruction he will call
 إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَجُورَ ۚ بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ۚ فَلَا أُقْسِمُ
 I swear But nay! All-Seer of him was his Lord Indeed Yes! he would return never that (had) thought Indeed, he
 بِالْشَّفَقِ ۚ وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۚ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ۚ
 it becomes full when And the moon it envelops and what And the night by the twilight glow
 لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ۚ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَإِذَا قُرِئَ
 is recited And when they believe not (is) for them So what stage from (to) stage You will surely embark
 عَلَيْهِمُ الْقُرْءَانُ لَا يَسْجُدُونَ ۚ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكْذِبُونَ
 deny disbelieved Those who Nay! they prostrate? not the Quran to them
 ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ۚ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۚ

ثَلَاثَةَ أَرْبَاعٍ
 الْحِزْبُ
 ٥٩

سَجْدَةٌ

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾
 Except those who believe and do righteous deeds For them (is) never a reward ending

Surah Al-Buruj (Mk)

سُورَةُ الْبُرُوجِ

85

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾ وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ
 By the sky containing the constellations And the Day Promised and what is witnessed And (the) witness
 قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ﴿٣﴾ النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ﴿٤﴾ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا
 Destroyed were (the) companions (of) the pit (Of) the fire full (of) the fuel When they by it
 قُعُودٌ ﴿٥﴾ وَهُمْ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٦﴾ وَمَا نَقَمُوا
 (were) sitting And they over what they were doing to the believers witnesses And not they resented
 مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٧﴾ الَّذِي لَهُ مُلْكُ
 except [of] them that they believed in Allah the All-Mighty the Praiseworthy The One Who (is) the dominion
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ
 (of) the heavens and the earth and Allah on every thing (is) a Witness Indeed those who
 فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ
 and the believing women the believing men persecuted then they repented not then (is the) punishment (of) Hell and for them
 عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ
 Indeed those who believe and do righteous deeds for them the Burning Fire punishment (is the)
 جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ﴿١٠﴾ إِنَّ بَطْشَ
 (will be) Gardens from underneath it That the rivers the success the great Indeed (the) Grip
 رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١١﴾ إِنَّهُ هُوَ يَبْدِئُ وَيَعِيدُ ﴿١٢﴾ وَهُوَ الْغَفُورُ الْودُودُ ﴿١٣﴾
 (of) your Lord (is) surely strong He Indeed He and repeats originates He (is) the Most Loving Oft-Forgiving And He
 ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿١٤﴾ فَعَالٌ لِمَ يَأْمُرُ ﴿١٥﴾ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ﴿١٦﴾
 Owner the Glorious (of) the Throne Doer He intends of what Has come to you (the) story (of) the hosts
 فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٧﴾ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٨﴾ وَاللَّهُ مِنْ
 and Thamud? Firaun Nay! Those who (are) in disbelief denial But Allah from
 وَرَأَيْهِمْ قُحَيْطٌ ﴿١٩﴾ بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَجِيدٌ ﴿٢٠﴾ فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ﴿٢١﴾
 Nay! It (is) a Quran Glorious In a Tablet Guarded behind them encompasses

Surah At-Tariq (Mk)

سُورَةُ الطَّارِقِ

86

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۝ النَّجْمُ الثَّاقِبُ ۝
 the piercing! (It is) the star the night comer what can make you know And what the night comer and By the sky
 إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۝ فليَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۝
 he is created from what man So let see (is) a protector over it but soul every Not
 خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۝ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۝ إِنَّهُ وَعَلَى
 to Indeed, He and the ribs the backbone between from Coming forth ejected a water from He is created
 رَجَعِهِ لَقَادِرٌ ۝ يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ۝ فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ۝
 any helper and not power any (is) for Then not the secrets will be tested (The) Day (is) Able return him
 وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ۝ وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ۝ إِنَّهُ
 Indeed, it which cracks open And the earth which returns By the sky
 لَقَوْلٌ فَصْلٌ ۝ وَمَا هُوَ إِلَّا هَزْلٌ ۝ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ۝
 a plot are plotting Indeed, they (is) for amusement it And not decisive (is) surely a Word
 وَأَكِيدُ كَيْدًا ۝ فَمَهْلُ الْكَافِرِينَ أَهْمُ لَهُمْ رُويْدًا ۝
 little Give respite to them (to) the disbelievers So give respite a plan But I am planning

Surah Al-Ala (Mk)

سُورَةُ الْأَعْلَى

87

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ۝ الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ۝ وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ۝
 then guided measured And the One Who then proportioned created The One Who the Most High (of) your Lord (the) name Glorify
 وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ۝ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ۝ سَنُقَرِّئُكَ
 We will make you recite dark stubble And then makes it the pasture brings forth And the One Who
 فَلَا تَنْسَى ۝ إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ۝ وَنُيَسِّرُكَ
 And We will ease you is hidden and what the manifest knows Indeed He Allah wills what Except you will forget so not
 لِلْيُسْرَى ۝ فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى ۝ سَيَذَكِّرُ مَنْ يَخْشَى ۝
 fears (Allah) (one) who He will pay heed the reminder benefits if So remind to the ease

الجزء
١٠

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ۝ (11) الَّذِي يَصْلِي النَّارَ الْكُبْرَى ۝ (12) ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۝ (13) قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ۝ (14) وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۝ (15) بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝ (16) وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۝ (17) إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ۝ (18) صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ۝ (19)

he will die not Then [the] great (in) the Fire will burn The one who the wretched one And will avoid it
and prays (of) his Lord And remembers (himself) who succeeded will live and not therein
Indeed and everlasting (is) better While the Hereafter (of) the world the life You prefer Nay!
and Musa (of) Ibrahim (The) Scriptures [the] former the Scriptures surely (is) in this

Surah Al-Ghashiyah (Mk)

سُورَةُ الْغَاشِيَةِ 88

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ۝ (1) وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ۝ (2) عَامِلَةٌ نَاصِبَةٌ ۝ (3) تَصْلِي نَارًا حَامِيَةً ۝ (4) تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ آتِيَةٍ ۝ (5) لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ۝ (6) لَا يَسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ۝ (7) وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ ۝ (8) لِسْعِيهَا رَاضِيَةٌ ۝ (9) فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝ (10) لَا تَسْمَعُ فِيهَا الْغِيَةَ ۝ (11) فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ۝ (12) فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ ۝ (13) وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ۝ (14) وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ۝ (15) وَزَرَابِيُّ مَبْثُوثَةٌ ۝ (16) أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۝ (17) وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ۝ (18) وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ۝ (19) وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ۝ (20) فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ۝ (21) لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ۝ (22)

Not is boiling a spring from They will be given to drink intensely hot (in) a Fire They will burn exhausted
Faces hunger from it avails and not it nourishes Not a bitter thorny plant from except food for them
they will hear Not elevated a garden In satisfied With their effort (will be) joyful that Day
And cups raised high (will be) thrones Therein flowing a spring Therein vain talk therein
they look Then do not spread out And carpets lined up And cushions put in place
And towards it is raised? how the sky And towards they are created? how the camels towards
it is spread out? how the earth And towards they are fixed? how the mountains
a controller over them You are not (are) a reminder you only So remind

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ۖ فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ۚ
 (greatest (with) Allah Then will punish him and disbelieves turns away whoever But
 إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ۖ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ۖ
 (is) their account upon Us indeed Then (will be) their return to Us Indeed

Surah Al-Fajr (Mk)

سُورَةُ الْفَجْرِ 89

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ ۝ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ۝ وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ ۝
 (it passes when And the night and the odd And the even ten And the nights By the dawn
 هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حَبْرِ ۝ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝
 (with Aad your Lord dealt how you Did not for those who (not) an oath that in is
 إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ۝ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ۝ وَثَمُودَ الَّذِينَ
 (who And Thamud the cities in like them had been not created Which possessors (of) lofty pillars Iram
 جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۝ وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ۝ الَّذِينَ طَغَوْا فِي
 (in transgressed Who owner of stakes? And Firaun in the valley the rocks carved out
 الْبِلَادِ ۝ فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفُسَادَ ۝ فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ
 (scourge your Lord on them So poured corruption therein And (made) much the lands
 عَذَابٍ ۝ إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ۝ فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ
 (tries him when man And as for (is) surely Ever Watchful your Lord Indeed (of) punishment
 رَبَّهُ، فَأَكْرَمَهُ، وَنَعَّمَهُ، فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ۝ وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ
 (He tries him when But has honored My Lord he says and favors him is generous to him his Lord
 فَقَدَرَهُ عَلَيْهِ رِزْقَهُ، فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ۝ كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ
 (you honor not But Nay! (has) humiliated My Lord then he says his provision for him and restricts
 الْيَتِيمَ ۝ وَلَا تَحْضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ۝ وَتَأْكُلُونَ
 (And you consume the poor feed to you feel the urge And not the orphan
 الثَّرَاتِ أَكْلًا لَّمَّا ۝ وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ۝ كَلَّا إِذَا
 (When Nay! immense (with) love wealth And you love devouring altogether the inheritance
 دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ۝ وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ۝
 (rank upon rank and the Angels your Lord And comes pounded and crushed the earth is leveled

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى
 but how man will remember That Day Hell that Day And is brought
 لَهُ الذِّكْرَىٰ ٢٣ يَقُولُ يَلِيَّتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ٢٤ فَيَوْمَئِذٍ
 (will be) the remembrance? for him So that Day for my life I had sent forth O I wish! He will say
 لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدٌ ٢٥ وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ٢٦ يَا أَيَّتُهَا
 anyone (as) anyone (as) His binding will bind And not His punishment will punish not
 النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ٢٧ أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ٢٨
 soul! who is satisfied Return to your Lord and pleasing well pleased
 فَأَدْخُلِي فِي عِبَادِي ٢٩ وَأَدْخُلِي جَنَّتِي ٣٠
 So enter My slaves among And enter My Paradise

Surah Al-Balad (Mk)

سُورَةُ الْبَلَدِ 90

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ١ وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ٢ وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ
 I swear by this city in this (are) free And you city by this I swear Nay!
 ٣ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ٤ أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ
 Certainly We have created man hard (to be) ship in Does he think over him has power not that
 أَحَدٌ ٥ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَا لَبَدًا ٦ أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ
 anyone? I have squandered He will say anyone? abundant wealth
 ٧ أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ٨ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ٩ وَهَدَيْنَاهُ
 We made for him Have not two eyes? And a tongue and two lips? And shown him
 النَّجْدَيْنِ ١٠ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ١١ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ١٢
 the two ways? But not he has attempted the steep path And what what can make you know the steep path (is)?
 فَكَّرْ رَقَبَةً ١٣ أَوْ إِطْعَمْ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ١٤ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ
 (It is) freeing a neck Or a day in feeding of severe hunger An orphan of near relationship
 ١٥ أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ١٦ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَاصَوْا
 in misery a needy person Or and enjoin (each other) believe those who of he is Then
 بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ١٧ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ١٨
 to patience and enjoin (each other) to compassion Those (are the) companions (of) the right (hand)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ۚ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ۖ
 (are the) they in Our Verses disbelieve But those who
 (will) be (the) Fire Over them
 closed in

Surah Ash-Shams (Mk)

سُورَةُ الشَّمْسِ 91

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا ۚ وَالْقَمَرُ إِذَا تَلَّهَا ۚ وَالنَّهَارُ إِذَا جَلَّهَا ۚ
 it displays it when And the day it follows it when And the moon and its brightness By the sun
 وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْشَاهَا ۚ وَالسَّمَاءُ وَمَا بَنَدَهَا ۚ وَالْأَرْضُ
 And the earth constructed it and (He) Who And the heaven it covers it when And the night
 وَمَا طَحَّهَا ۚ وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ۚ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا
 (to distinguish) its wickedness And He inspired it proportioned it and (He) Who (the) soul And spread it and (He) Who
 وَتَقْوَاهَا ۚ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ۚ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا
 burries it who he fails And indeed purifies it who he succeeds Indeed and its righteousness
 كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ۚ إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا ۚ فَقَالَ لَهُمْ
 to them But said (the) most wicked of them (was) sent forth When by their transgression Thamud Denied
 رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۚ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ
 So destroyed hamstrung her and they But they denied him and her drink Allah she-camel (of) Allah (the) Messenger
 عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ۚ وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ۚ
 its consequences He fears And not and leveled them for their sin their Lord them

Surah Al-Layl (Mk)

سُورَةُ اللَّيْلِ 92

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْشَى ۚ وَالنَّهَارُ إِذَا تَجَلَّى ۚ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ۚ
 and the female the male And He Who created it shines in brightness when And the day it covers when By the night
 إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ۚ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ۚ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ۚ
 in the best And believes and fears gives (him) who Then as for (are) surely your efforts Indeed
 فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَى ۚ وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ۚ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ۚ
 the best And denies and considers himself free from need withholds who But as for towards [the] ease Then We will ease him

فَسَنِّيْسِرُهُۥ وَلِلْعُسْرَىٰ ۝ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ۝ إِنَّ عَلَيْنَا
 upon Us Indeed he falls when his wealth him will avail And not [the] difficulty Then We will ease him
 لِلْهُدَىٰ ۝ وَإِنَّ لَنَا الْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ ۝ فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ۝
 blazing (of) a Fire So I warn you and the first (life) (is) the Hereafter for Us And indeed (is) the guidance
 لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ۝ الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝ وَسَيُجَنَّبُهَا
 But will be removed from it and turned away denied The one who the most wretched except will burn (in) it Not
 الْأَتَقَى ۝ الَّذِي يُوْفِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ۝ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ
 favor any with him for anyone And not (to) purify himself his wealth gives The one who the righteous
 تُجْزَىٰ ۝ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ۝ وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ۝
 he will be pleased And soon, surely the Most High (of) his Lord (the) Countenance seeking Except to be recompensed

Surah Ad-Duha (Mk)

سُورَةُ الضُّحَى 93

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالضُّحَىٰ ۝ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ۝ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَاقَلَىٰ ۝
 He is displeased and not your Lord has forsaken you Not it covers with darkness when the night And By the morning brightness
 وَلِلْآخِرَةِ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ۝ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ
 your Lord will give you And soon the first than for you (is) better And surely the Hereafter
 فَتَرْضَىٰ ۝ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ۝
 so He guided lost And He found you and give shelter? an orphan He find you Did not then you will be satisfied
 وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ۝ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ۝
 oppress then (do) not the orphan So as for so He made self-sufficient in need And He found you
 وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝
 narrate (of) your Lord (the) Favor But as for repel then (do) not one who asks And as for

Surah Ash-Sharh (Mk)

سُورَةُ الشَّرْحِ 94

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۝ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۝
 your burden from you And We removed your breast? for you We Have not

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۖ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۚ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝
 (is) ease the hardship with So indeed your reputation for you We raised high And your back weighed upon Which
 إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۚ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَب ۝
 turn your attention your Lord And to then labor hard you have finished when So (is) ease the hardship Indeed

Surah At-Tin (Mk)

سُورَةُ التِّينِ 95

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ ۝ وَطُورِ سِينِينَ ۝ وَهَٰذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۝
 [the] secure [the] city And this Sinai Mount And and the olive By the fig
 لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۝
 (of the) low (to the) lowest We returned him Then mould (the) best in man We created Indeed
 إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝
 never ending reward then for them righteous deeds and do believe those who Except
 فَمَا يَكْذِبُكَ بَعْدُ بِالذِّينِ ۖ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ ۝
 (of) the Judges? (the) Most Just Allah Is not the judgment? after (this) causes you to deny what

Surah Al-Alaq (Mk)

سُورَةُ الْعَلَقِ 96

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۚ اقْرَأْ ۝
 Read a clinging substance from man He created created the One (of) your Lord in (the) name Read
 وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۚ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ
 man Taught by the pen taught The One Who (is) the most Generous and your Lord
 مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝ كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَ طَغْيَىٰ ۝ أَنْ رَأَاهُ اسْتَغْنَىٰ ۝
 self-sufficient he sees himself That surely transgresses man Indeed Nay ! he knew not what
 إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ ۖ أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ عَبْدًا ۝
 A slave forbids the one who Have you seen (is) the return your Lord to Indeed
 إِذَا صَلَّىٰ ۖ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ۖ أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ۝
 [of the] righteousness? he enjoins Or [the] guidance upon he is if Have you seen he prays? when



أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۖ ۝۱۳ أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى ۖ ۝۱۴ كَلَّا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ
 he desists not if Nay! sees? Allah that he know Does not and turns away? he denies if Have you seen
 لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۝۱۵ نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۝۱۶ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ۖ ۝۱۷
 his associates Then let him call sinful lying A forelock by the forelock surely we will drag him
 سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ۝۱۸ كَلَّا لَا تَطْعُهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۝۱۹
 (to Allah) draw near and But prostrate obey him (Do) not Nay! the Angels of Hell We will call

Surah Al-Qadr (Mk)

سُورَةُ الْقَدْرِ 97

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۝۱ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۝۲
 (of) Power (is)? (the) Night what can make you know And what (of) Power (the) Night in revealed it Indeed We
 لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ۝۳ تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا
 therein the Spirit and the Angels Descend a thousand than (is) better (of) Power (The) Night
 بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ۝۴ سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ۝۵
 (of) the dawn (the) emergence until it (is) Peace affair every for (of) their Lord (the) permission

Surah Al-Bayyinah (Md)

سُورَةُ الْبَيِّنَةِ 98

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّينَ حَتَّىٰ
 until to be abandoned and the Book People (the) from disbelieved those who were Not
 تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۝۱ رَسُولٌ مِّنْ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مَّطَهَّرَةً ۝۲ فِيهَا كُتِبَ
 (are) writings Wherein purified pages reciting Allah from A Messenger the clear evidence (there) comes to them
 قِيمَةٌ ۝۳ وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ
 came (to) them after what until the Book were given those who became divided And not correct
 الْبَيِّنَةُ ۝۴ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
 (in) the religion to Him (being) sincere Allah to worship except commanded not clear evidence (of) the
 حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ ۝۵
 the correct (is) the religion And that the zakah and to give the prayer to establish and upright

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ
 (of) Hell (the) (will be) in Fire (the) polytheists (of) the Book People from those who Indeed
 خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ٦ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا
 believe those who Indeed (of) the creatures (are the) worst Those therein abiding eternally
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ٧ جَزَاءُ هُمْ
 Their reward (of) the creatures (are the) best they those righteous deeds and do
 عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
 will abide the rivers underneath them from flow (of) Eternity Gardens their Lord (is) with
 فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ٨
 his Lord feared (is) for whoever That with Him and they (will be) pleased with them Allah (will be) pleased forever therein

Surah Az-Zalzalah (Md)

سُورَةُ الزَّلْزَلَةِ 99

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ١ وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ٢ وَقَالَ
 And says its burdens the earth And brings forth (with) its earthquake the earth is shaken When
 الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ٣ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ٤ بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا
 [to] it inspired your Lord Because its news it will report That Day (is) What man with it?
 ٥ يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ ٦ فَمَنْ يَعْمَلْ
 does So whoever their deeds to be shown (in) scattered groups the mankind will proceed That Day
 مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ٧ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ٨
 will see it evil (of) an atom (equal to the) weight does And whoever will see it good (of) an atom weight

Surah Al-Adiyat (Mk)

سُورَةُ الْعَادِيَّاتِ 100

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ١ فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا ٢ فَالْمُغِيرَاتِ
 And the chargers striking And the producers of sparks panting By the racers
 ضُبْحًا ٣ فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا ٤ فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ٥
 collectively Then penetrate thereby (in the) center dust thereby Then raise (at) dawn



إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ﴿٦﴾ وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ﴿٧﴾ وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ﴿٩﴾ وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ﴿١٠﴾ إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ﴿١١﴾

Indeed (is) surely ungrateful to his Lord mankind Indeed (is) a witness that on And indeed he surely (is) in the love And indeed he (is) surely intense (of) wealth But does not (is) in what And is made apparent (is) surely All-Aware that Day about them their Lord Indeed the breasts? (is) in what And is made apparent

Surah Al-Qariah (Mk)

101 سُورَةُ الْقَارِعَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الْقَارِعَةُ ﴿١﴾ مَا الْقَارِعَةُ ﴿٢﴾ وَمَا أَذْرَكَ مَا الْقَارِعَةُ ﴿٣﴾ يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ﴿٤﴾ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ﴿٥﴾ فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ﴿٦﴾ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ﴿٨﴾ فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ ﴿٩﴾ وَمَا أَذْرَكَ مَا هِيَ ﴿١٠﴾ نَارُ حَامِيَةٍ ﴿١١﴾

(The) Day Striking Calamity? (is) the Striking Calamity? What The Striking Calamity! will make you know And what (is) the Striking Calamity? What The Striking Calamity! the mountains And will be scattered like moths the mankind will be like wool fluffed up like wool (will be) Then he his scales (are) heavy (him) Then as for (will be) in his scales (are) light (him) But as for pleasant a life His abode (will be the) Pit intensely hot A Fire it is? what will make you know And what

Surah At-Takathur (Mk)

102 سُورَةُ التَّكَاثُرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أَلَمْ تَكُنْ مِنَ التَّكَاثُرِ ﴿١﴾ حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ﴿٢﴾ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣﴾ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ﴿٥﴾ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ﴿٦﴾ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ﴿٧﴾ ثُمَّ لَتَسْأَلَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ﴿٨﴾

Then you will know Soon Nay! the graves you visit Until the competition to increase Diverts you (with) a you know If Nay! you will know Soon nay! the Hellfire Surely you will see (of) certainty knowledge (of) certainty (with) the eye surely you will see it Then the pleasures about that Day surely you will be asked Then (of) certainty (with) the eye surely you will see it Then

Surah Al-Asr (Mk)

سُورَةُ الْعَصْرِ 103

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَالْعَصْرِ ١ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ٢ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا ٣ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ٤ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ ٥ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ٦

By the time 1 Indeed 2 (is) surely in mankind loss 3 Except those who believe 4 righteous deeds and do 5 to the truth and enjoin (each other) 6 to [the] patience and enjoin (each other)

Surah Al-Humazah (Mk)

سُورَةُ الْهُمَزَةِ 104

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ١ الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ٢ وَيَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ٣ كَلَّا لَيُنْبَذَتَ فِي الْحُطَمَةِ ٤ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ ٥ نَارُ اللَّهِ الْمَوْقِدَةُ ٦ الَّتِي تَطَّلِعُ ٧ عَلَى الْأَفْقِدَةِ ٨ إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ٩ فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ١٠

Woe 1 to every slanderer backbiter! 2 The one who collects wealth and counts it 3 his wealth that will make him immortal 4 Nay! 5 the Crusher in Surely he will be thrown 6 A Fire 7 the Crusher (is)? 8 what you know 9 Indeed, it 10 the hearts to

Surah Al-Fil (Mk)

سُورَةُ الْفِيلِ 105

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ١ أَلَمْ يَجْعَلْ ٢ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ٣ وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ٤ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ٥ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ٦

Have not you seen 1 how your Lord dealt with (the) Companions of (the) Elephant? 2 He make Did not 3 their plan go astray? 4 And He sent (in) flocks birds against them 5 baked clay of 6 Striking them eaten up like straw Then He made them

Surah Quraysh (Mk)

سُورَةُ قُرَيْشٍ 106

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ ١ إِيْلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ
 (of the) Quraish For (the) familiarity
 (of) winter (with the) journey Their familiarity
 ٢ فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ٣ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ
 (of) this (the) Lord So let them worship
 feeds them The One Who House
 ٤ مِّنْ جُوعٍ وَءَامَنَهُمْ مِّنْ خَوْفٍ ٥
 (against) hunger [from]
 fear from and gives them security

Surah Al-Maun (Mk)

سُورَةُ الْمَاعُونِ 107

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ ١ فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ
 repulses (is) the one who Then that the Judgment? denies the one who Have you seen
 ٢ الْيَتِيمَ ٣ وَلَا يَحْضُ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ٤ فَوَيْلٌ
 So woe the poor feed to feel the urge And (does) not the orphan
 ٥ لِلْمُصَلِّينَ ٦ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ
 (are) neglectful their prayers about [they] Those who to those who pray
 ٧ الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ٨ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ٩
 [the] small kindnesses they deny And make show [they] Those who

Surah Al-Kawthar (Mk)

سُورَةُ الْكَوْثَرِ 108

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ١ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ ٢
 Al-Kawthar We have given you Indeed, We
 So pray to your Lord and sacrifice
 ٣ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ٤
 the one cut off he (is) your enemy Indeed

Surah Al-Kafirun (Mk)

109 سُورَةُ الْكَافِرُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَتَّيِّهَا الْكَافِرُونَ ۝ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝
 you worship what I worship Not disbelievers! O Say
 وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ۝
 you worship what I am And not I worship what (are) worshippers you And not
 وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۝
 (is) my religion for me and (is) your religion For you I worship what (are) worshippers you And not

Surah An-Nasr (Md)

110 سُورَةُ النَّصْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۝ وَرَأَيْتَ النَّاسَ
 the people And you see and the Victory (of) Allah (the) Help comes When
 يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ۝ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
 (of) your Lord with (the) praises Then glorify (in) multitudes (of) Allah (the) religion into entering
 وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ۝
 Oft-Returning is Indeed, He and ask His forgiveness

Surah Al-Masad (Mk)

111 سُورَةُ الْمَسَدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۝ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ۝
 he earned and what his wealth him (will) avail Not and perish he (of) Abu Lahab (the) hands Perish
 سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ۝ وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۝
 (of) firewood (the) carrier And his wife of Blazing Flames (in) a Fire He will be burnt
 فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ۝
 palm-fiber of (will be) a rope her neck In

Surah Al-Ikhlās (Mk)

112 سُورَةُ الْإِخْلَاصِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝
 He is and not He begets Not the Eternal, Allah the One (is) Allah He Say
 وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝
 any [one] equivalent for Him is And not

Surah Al-Falaq (Mk)

113 سُورَةُ الْفَلَقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ
 (the) evil And from He created (of) what (the) evil From (of) the dawn in (the) Lord I seek refuge Say
 غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝
 the knots in (of) the blowers (the) evil And from it spreads when (of) darkness
 وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝
 he envies when (of) an envier (the) evil And from

Surah An-Nas (Mk)

114 سُورَةُ النَّاسِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ
 (The) God (of) mankind (The) King (of) mankind in (the) Lord I seek refuge Say
 النَّاسِ ۝ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝
 The one who the one who withdraws (of) the whisperer (the) evil From (of) mankind
 يُوسِّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝
 (of) mankind (the) breasts in whispers
 مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝
 and men the jinn From